

Inkrafttreten des Straßburger Patentübereinkommens

Die Bundesrepublik Deutschland hat am **30. April 1980** die Ratifikationsurkunde zu dem Übereinkommen vom **27. November 1963** zur Vereinheitlichung gewisser Begriffe des materiellen Rechts der Erfindungspatente (Straßburger Patentübereinkommen) bei dem Generalsekretär des Europarats hinterlegt.

Das Übereinkommen wird daher nach seinem Artikel 9 am **1. August 1980** für die Bundesrepublik Deutschland*), Frankreich, Irland, Liechtenstein, Luxemburg, Schweden, die Schweiz und das Vereinigte Königreich in Kraft treten.

*) Siehe auch den Hinweis auf das Inkrafttreten einzelner Vorschriften des IntPatÜG auf Seite 146 dieses Amtsblatts.

Entry into force of the Strasbourg Patent Convention

The Federal Republic of Germany deposited its instrument of ratification of the Convention of **27 November 1963** on the Unification of certain Points of Substantive Law on Patents for Invention (Strasbourg Patent Convention) with the Secretary-General of the Council of Europe on **30 April 1980**.

The Convention will therefore, in accordance with Article 9 thereof, enter into force on **1 August 1980** for the Federal Republic of Germany*), France, Ireland, Liechtenstein, Luxembourg, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

*) See also the announcement on the entry into force of individual provisions of the Federal Law on International Patent Treaties, published on page 146 of this Official Journal.

Entrée en vigueur de la Convention de Strasbourg en matière de brevets

La République fédérale d'Allemagne a déposé le **30 avril 1980** auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe son instrument de ratification de la Convention sur l'unification de certains éléments du droit des brevets d'invention du **27 novembre 1963** (Convention de Strasbourg en matière de brevets).

Conformément à son article 9, cette convention entrera par conséquent en vigueur le **1er août 1980** pour les Etats suivants: Allemagne (République fédérale d'*)*), France, Irlande, Liechtenstein, Luxembourg, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

*) Voir également à la page 146 du présent numéro du J. O. l'avis concernant l'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi IntPatÜG (Rép. féd. d'Allemagne).

HINWEIS FÜR PCT- ANMELDER

Patentansprüche, die einer ergänzenden Recherche des EPA Nach Art. 157 Abs. 2 EPÜ zugrunde zu legen sind

1. Das EPA erstellt gemäß Art. 157 Abs. 2 EPÜ **ergänzende europäische** Recherchenberichte zu internationalen Recherchenberichten, sofern der Verwaltungsrat nicht beschlossen hat, daß auf einen ergänzenden europäischen Recherchenbericht verzichtet wird (Art. 157 Abs. 3 EPÜ; ABI. 1/79, 4; ABI. 2/79, 50 — internationale Recherchenberichte des EPA und des schwedischen Patentamts; ABI. 6/79, 248 — internationale Recherchenberichte des österreichischen Patentamts). Bei Euro-PCT-Anmeldungen wird demgemäß eine ergänzende Recherche dann durchgeführt, wenn der internationale Recherchenbericht vom United States Patent and Trademark Office, vom USSR State Committee for Inventions and Discoveries, vom japanischen Patentamt oder vom australischen Patentamt erstellt worden ist.

In diesem Zusammenhang taucht die Frage auf, welche Fassung der Patentansprüche der ergänzenden Recherche zugrunde zu legen ist und bis zu welchem Zeitpunkt der Anmelder darauf Einfluß nehmen kann.

2. Der Anmelder hat das Recht der Änderung der Patentansprüche sowohl in der internationalen Phase vor dem internationalen Büro (Art. 19 PCT),

INFORMATION FOR PCT APPLICANTS

Patent claims forming the basis of a supplementary search by the EPO under Article 157, paragraph 2 EPC

1. The EPO shall draw up, in accordance with Article 157, paragraph 2 EPC, **supplementary European search reports** for international search reports unless the Administrative Council has decided that a supplementary European search report should be dispensed with (Article 157, paragraph 3 EPC; OJ 1/79, 4; OJ 2/79, 50 — international search reports of the EPO and the Swedish Patent Office; OJ 6/79, 248 — international search reports of the Austrian Patent Office). In accordance with this provision a supplementary search shall then be carried out for Euro-PCT applications if the international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office, the USSR State Committee for Inventions and Discoveries, the Japanese Patent Office or the Australian Patent Office.

In this connection the question arises which version of the patent claims is to be used as the basis of the European search and up to which date the applicant can still influence it.

2. The applicant has the right to amend the patent claims in the international phase before the International Bureau (Article 19 PCT), where applicable before the authority entrusted with the

AVIS AUX DEPOSANTS PCT

Revendications devant servir de base à la recherche complémentaire effectuée par l'Office européen des brevets, conformément à l'article 157, paragraphe 2 de la CBE.

1. Conformément à l'article 157, paragraphe 2 de la CBE, l'Office européen des brevets établit des **rapports complémentaires de recherche européenne s'ajoutant** aux rapports de recherche internationale, pour autant que le Conseil d'administration n'a pas décidé qu'il est renoncé au rapport complémentaire (article 157, paragraphe 3 de la CBE, J.O. 1/79, page 4; J.O. 2/79, page 50 — rapport de recherche internationale de l'Office européen des brevets et de l'Office suédois des brevets; J.O. 6—7/79, page 248 — rapport de recherche internationale de l'Office autrichien des brevets). Pour ce qui est des demandes Euro-PCT, on procédera donc à une recherche complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis, le Comité d'Etat de l'URSS pour les inventions et les découvertes, par l'Office japonais des brevets ou par l'Office australien des brevets.

A ce propos, la question se pose de savoir quelle est la version des revendications qui doit servir de base à la recherche complémentaire et jusqu'à quel moment le demandeur peut intervenir à cet égard.

2. Le demandeur a le droit de modifier

gegebenenfalls auch vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde (PCT Art. 34 Abs. 2 b), als auch in der regionalen Phase vor dem EPA (PCT Art. 28; EPÜ R 86 Abs. 2). Nach Regel 86 Abs. 2 EPÜ hat der Anmelder die Möglichkeit, nach Erhalt des internationalen Recherchenberichtes, der gemäß Art. 157 Abs. 1 EPÜ den europäischen Recherchenbericht in dieser Beziehung ersetzt, dem EPA geänderte Patentansprüche vorzulegen.

Das Recht des Anmelders wird erst beschränkt, wenn er seine Erwiderung auf den ersten Bescheid der Prüfungsabteilung abgegeben hat (R 86 Abs. 3 EPÜ).

3. Der **ergänzenden Recherche** nach Art. 157 Abs. 2 EPÜ werden jene Patentansprüche zugrunde gelegt, die **zum Zeitpunkt des Beginns der Recherche** als letzte gültige Fassung vorliegen.

4. Da die internationale Anmeldung nach Beginn der regionalen Phase vor dem EPA einer Formalprüfung unterworfen werden muß, können die Anmelder damit rechnen, daß der ergänzende Recherchenbericht nicht vor Ablauf von zwei Monaten nach dem Beginn der regionalen Phase (Art. 22, Art. 39 PCT) begonnen wird. Die Anmelder haben daher die Möglichkeit bis zum Ablauf von zwei Monaten nach Beginn der regionalen Phase vor dem EPA Patentansprüche vorzulegen, die der ergänzenden Recherche zugrunde gelegt werden sollen. Sie werden gebeten, in geeigneten Fällen von dieser Möglichkeit zur Beschleunigung des Verfahrens Gebrauch zu machen.

international preliminary examination (PCT Article 34, paragraph 2 b), as well as in the regional phase before the EPO (PCT Article 28, EPC Rule 86, paragraph 2). Under Rule 86, paragraph 2 EPC the applicant has the possibility, after receipt of the international search report, which in accordance with Article 157, paragraph 1 EPC replaces the European search report in this respect, of presenting the amended patent claims to the EPO.

The right of the applicant will not be restricted until he has delivered his reply to the first communication from the Examining Division (Rule 86, paragraph 3 EPC).

3. Under Article 157, paragraph 2 EPC the supplementary search will be based on those patent claims which are the **latest valid version available at the date when the search is started**.

4. Since the international application must be subjected to a formal examination after the start of the regional phase before the EPO, applicants can count on the supplementary search report not being started earlier than two months after commencement of the regional phase. (Art. 22, Art. 39 PCT). Therefore, applicants may, within two months following the start of the regional phase before the EPO, present patent claims which are to form the basis of a supplementary search. They are requested to make use of this possibility in suitable cases in order to speed up the procedure.

les revendications tant au cours de la phase internationale devant le Bureau international (article 19 du PCT) et, le cas échéant, également devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international (article 34, paragraphe 2, lettre b) du PCT), que lors de la phase régionale devant l'Office européen des brevets (article 28 du PCT; règle 86, paragraphe 2 de la CBE). Conformément à la règle 86, paragraphe 2 de la CBE, le demandeur peut soumettre à l'Office européen des brevets des revendications modifiées, après avoir reçu le rapport de recherche internationale qui, en vertu de l'article 157, paragraphe 1 de la CBE, remplace à cet égard le rapport de recherche européenne.

Ce droit n'est soumis à restriction qu'à partir du moment où le demandeur a répondu à la première notification de la division d'examen (règle 86, paragraphe 3 de la CBE).

3. **La recherche complémentaire** prévue à l'article 157, paragraphe 2 de la CBE est fondée sur la dernière version valable des revendications dont on dispose au **moment où la recherche est entamée**.

4. Etant donné que la demande internationale doit être soumise à un examen quant à la forme au début de la phase régionale qui se déroule devant l'Office européen des brevets, les demandeurs peuvent compter que l'établissement du rapport complémentaire de recherche ne sera pas entamé avant un délai de deux mois à partir du début de cette phase (article 22, article 39 du PCT).

Les demandeurs peuvent donc soumettre, avant l'expiration d'un délai de deux mois à partir du début de la phase régionale qui se déroule devant l'Office européen des brevets, des revendications qui doivent servir de base à la recherche complémentaire. Ils sont invités à recourir, le cas échéant, à cette possibilité afin d'accélérer la procédure.